L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 1878.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 15 septembre: —Temps chaud, clair ou partiellement couvert, vents du sud; température stationnaire.

Température du 14 Septembre 1878.
Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade.
6 h. du matin	59	15
Midi	76	24
3 P. M.	80	26
6 P. M.	76	24

La Fièvre Jaune.

Salle du Bureau de Santé }
Nlle-Orléans, 14 septembre 1878. }

Rapport officiel:

Décès d'hier midi, à aujourd'hui, midi 59
Nouveaux cas 309
Total des cas jusqu'à cette date 6,446
Total des décès jusqu'à cette date 1,982

Samuel Choppin, D. M.,
Président du Bureau de santé.
B. F. Taylor, Secrétaire.

Noms des personnes mortes de la fièvre jaune, de vendredi, midi, à samedi, midi:

Lucie Ettinger, 40 ans, France, 60 rue Royale.
Joseph Vaniote, 13 ans, Italie, 238 rue Vieille-Levée.
J. B. Robles y Monasterio, 21 ans, Espagne, Alger.
Wm. Hupp, 3½ ans, Nlle-Orléans, 99 rue Amour.
Charles Smith, 22 mois, Nlle-Orléans, 84 rue Peré.
Wm. E. Hines, 26 ans, Georgie, 55 rue Rempart, côté sud.
Edward T. Morris, 3 ans, Texas, rue Locust, près Melpomène.
Wm. McArthur, 28 ans, Canada, 87 rue St. James.
Anatole Peterson, 4 ans, Louisiane, Alger.
John Beuman, 17 ans, Allemagne, Hôtel-Dieu.
Alabama Gormley, 3 ans, Nlle-Orléans, coin Chippewa et Toledano.
Leopold B. Newhouse, 4 ans, Nlle-Orléans, coin Marengo et Baronne.
Henri Capus, 28 ans, France, 117 rue Dumaine.
Charles Mattel, 25 ans, Italie, coin Commune et Rempart.
Henry Freiling, 25 ans, Allemagne, Hôtel-Dieu.
François Florimon, 2 ans, Nlle-Orléans, rue Dorgenois, près Aubrey.
Matilda Moses, 20 ans, New-York, 279½ rue Magasins.
Louise Chavigny, 5 ans, Nlle-Orléans, coin Royale et Toulouse.
Mme Olympe Marie Howe, Louisiane, coin Chartres et Barthélemy.
Ignatius Thomas, 25 ans, Autriche, 187 rue Camp.
Ferdinand Koehler, 29 ans, Allemagne 227 rue Vieille-Levée.
Michael Niedel, 25 ans, Allemagne, Hôtel-Dieu.
Mattie A. Voss, 4 ans, Nlle-Orléans.
George A. Trossard, 35 ans, France, Hôtel-Dieu.
Mme Mazaren, 55 ans, France, 114 rue Hôpital.
George Wilder, 28 ans, Allemagne, 130 rue Bienville.
Frank Moslet, 26 ans, Allemagne, 98 rue Rempart.
John Houder, 14 ans, Louisiane, Carrollton.
Santo Magonta, 32 ans, Italie, 86 rue Bienville.
Body Houlay, 13 ans, Irlande, coin Tchoupitoulas et Thalie.
Charley Hays, 47 ans, Nlle-Orléans, 518 rue St. André.
Jean P. Berger, 28 ans, France, 41 rue Dumaine.
Jean Humbert, 12 ans, France, coin Orléans et Bourbon.
Antoine G. Argenton, Nlle-Orléans, 414 rue St. Philippe.
Charlotte M. Wood, 76 ans, New-York, 417 rue Bienville.
Gertrude Pons, 17 ans, Nlle-Orléans, coin Huitième et Prytania.
C. L. Baker, 11 mois, Nlle-Orléans, rue Erato.
K. H. Gillis, 2 ans, Nlle-Orléans, rue Rempart, côté sud.
Fred. A. Miavant, 4 ans, Nlle-Orléans, coin Laharpe et Broad.
Maggie Gregory, 28 ans, Virginie, 230 rue Julia.
Ida Thompson, 1 an, Nlle-Orléans, 113 rue Ste. Marie.
Mildred Robertson, 1 mois, 406 rue St. André.
Joséphine Markey, 5 ans, Nlle-Orléans, 12 rue St. Louis.
Amelia Ehrenberg, 4 ans, Nlle-Orléans, 87 rue Peters.
Willis McGuire, 21 ans, Nlle-Orléans, 12 rue Annunciation.
J. C. Miller, 5 ans, Nlle-Orléans, 440 rue Rempart, côté sud.
Patrick Scanlan, 5 ans, Nlle-Orléans, rue Locust, entre Melpomène et Terpsichore.
Charles Augustus Meyer, 27 ans, Allemagne, rue Liberté, près Joséphine.
Albert Curtis Doane, 5 ans, 46 rue Gaiennie.
George E. Small, 28 ans, Maine, 14 rue Livandais.
Chas. M. Haskins, 36 ans, Massachusetts, 95 rue Joséphine.
James M. Hare, 40 ans, Hôtel-Dieu.
Thomas N. Cooke, 5 ans, Nlle-Orléans, rue Seconde, près St. Denis.
Louise Resseguet, 2 ans, Nlle-Orléans, rue Prieur, près Dumaine.

Morts à l'hôpital de charité:

Annie Pool, 22 ans.
Eugenia Taylor, 27 ans.
Julius Barkman, 26 ans.
John Wiggering, 42 ans.
Paul Gaston, 28 ans.

Hôpital de charité.—Nouveaux cas de fièvre jaune à l'hôpital de charité:

Jean René Gallar, 21 ans, journalier, France; Alger, venant de Liverpool; cinq ans en ville.
Frederika Wolpert; 24 ans; Allemagne; 80 Columbus; deux ans en ville.
Thomas Keilts, dix-huit ans, vendeur de journaux; venant de Newsboy's Home.
Alexandre Jouas, 38 ans, serrurier; France, 13 rue St-Philippe; venant de Baton Rouge, un mois en ville.
Emile Gross, 27 ans, boucher, Allemagne; 23 rue Toulouse; venant de Baltimore, un an en ville.
John Wilson, 38 ans; charpentier; Angleterre; sans asile; venant de Pensacola; un mois en ville.
Francisco Gonzales, 21 ans, marchand de fruits; Malte; coin St-Philippe et Levée, huit mois en ville.
James Marshall, 20 ans, fermier, Louisiane; sans asile; venant du bas de la côte, un jour en ville.

Envoyés guéris.

Emma Wirtz, 26 ans.
Faltin Helfinger, 45 ans.
Joseph Hase, 41 ans.

Le 14 septembre.—Le programme du comité chargé des préparatifs a été exécuté en tous points. A huit heures du matin, le Requiem a été chanté dans notre chère vieille Cathédrale St-Louis, où nous implorons la clémence de Dieu quand il nous frappe, où nous le remercions lorsqu'il nous délivre de nos malheurs ou de nos souffrances.

Les révérends pères Chabrier et Rouxel ont officié. Le chœur était dirigé par le professeur Cartier.

Après la cérémonie, les délégations des différentes compagnies qui ont figuré dans le combat du 14 septembre 1874 se sont rendues aux cimetières; elles ont ajouté des couronnes et des fleurs à celles que de pieuses mains avaient déjà déposées sur les tombes des héros dont nous nous sommes solennellement engagés à perpétuer le souvenir.

Chacun a compris qu'en présence de l'épouvantable fléau qui désole notre pauvre Nlle-Orléans, au milieu du deuil général, un service religieux suivi par des amis fidèles et reconnaissants, une visite aux lieux du repos, devaient seuls rappeler aux citoyens le jour qui fut l'avant-coureur d'une chute que les autorités fédérales retardèrent de quelques mois, de la revendication de nos droits, de la jouissance de notre liberté.

Au 14 septembre 1879.

Ventes inscrites aux bureaux du Régistrateur des aliénations:

Succession de Baptiste Dessart à Mme B. Lischy, une portion de terre, avec les bâtisses qui s'y trouvent, dans l'îlet compris entre les rues Galvez, Johnson, Quatier et Hôpital, faisant face à la rue Galvez; aussi, 2 lots de terre, avec les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, dans le même îlet que ci-dessus, formant le coin des rues Galvez et Hôpital; aussi, une portion de terre avec les améliorations qui s'y trouvent, dans l'îlet compris entre les rues Hôpital, Galvez, Ursulines et Johnson, faisant face à la rue Hôpital $5600

Paragraphes.—Les anciens officiers et soldats de Portsmouth, en Virginie, n'ont pas oublié leurs compagnons d'armes de la confédération: ils ont transmis au gouverneur Nicholls deux cents piastres pour ceux qui sont dans le besoin.

—Nous avons le regret d'annoncer que le Dr T. Nagel, qui soignait, gratuitement, les malades de la société Howard, est atteint du fléau. Il demeure au No 137 de la rue de l'Esplanade.

—Par une dépêche adressée à M. l'abbé Rouxel, vicaire-général, le Très Rév. Père Raymond annonce son retour à la Nlle Orléans. Il arrivera à Mobile, aujourd'hui, dimanche.

—La compagnie du chemin de fer des rues Canal et Claiborne fait réparer en ce moment le grand pont du canal Carondelet, sur lequel passent ses cars. Un pont flottant permet aux voyageurs de se transporter d'un bord à l'autre.

—La société Howard ne demande plus de secours; elle croit que les sommes qu'elle a reçues et celles qui lui arriveront bientôt la mettront à même de nourrir et de traiter les indigents. Elle remercie profondément les âmes charitables qui, de toutes les parties du pays, ont si noblement répondu à son appel.

—Le club Pickwick a, jusqu'à présent, rempli environ dix-sept cents prescriptions.

—Il n'a été constaté de cas de fièvre jaune ni à l'asile des aliénés, ni à celui des vieillards et des infirmes, ni au House of refuge.

—Les négociants sont d'opinion que la récolte de sucre et la récolte de riz seront très belles.

—La plupart des meneurs des jours néfastes travaillent dans l'ombre.

—Le surintendant du cimetière Chalmette, M. Henry M. Fowler, ancien capitaine de la compagnie A du régiment de volontaires du New Jersey, est mort de la fièvre jaune.

—Les Drs De Villeneuve et Belden, médecins de la société homœopathe, ont soigné plus de trois cents malades.

—Nous extrayons le passage suivant de la lettre pastorale de Mgr l'archevêque Perché: Retenu loin de notre ville Archiépiscopale par un mal qui, sans être dangereux, nous condamne à un repos plus pénible que toutes les fatigues, nous devons pourvoir à l'administration des affaires qui se présentent chaque jour et qui demandent une prompte solution. C'est pourquoi nous déclarons ici notre volonté, que nous avions déjà fait connaître par une dépêche télégraphique. Nous confions à M. l'abbé Rouxel, vicaire-administrateur de la Cathédrale, avec le titre de vicaire-général, tous les pouvoirs dont était revêtu M. l'abbé Millet, et nous chargeons M. l'abbé Reynes de l'administration des finances du Diocèse.

—On a parlé, hier, en termes énergiques, de l'arrestation des trois greffiers du préposé à l'enregistrement des électeurs du troisième ward. Un homme de couleur les accuse de l'avoir empêché de se faire inscrire. L'interrogatoire des inculpés a lieu, demain, devant M. Lane, commissaire des Etats-Unis. Les démocrates voient dans cet acte une nouvelle manœuvre de leurs adversaires.

—Le club Picwick donne, avec le bouillon de viande de bœuf, des biscuits faits pour les convalescents.

—On affirme que la société Peabody de secours a pris des précautions qui rendent la fraude impossible.

—Le premier et le quatrième districts ont suivi l'exemple du deuxième et du troisième; la fumée s'élève de tous les quartiers.

—La succession de Mme Céleste Périllat, née Oliver, et celle d'Auguste Orthippe, sont ouvertes à la deuxième cour de district.

—On se plaint de ce que des jeunes garçons ne brûlent pas les herbes assez loin des maisons; la fumée pénètre dans celles-ci et incommodent les personnes qui s'y trouvent.

—Jeudi prochain, 19 du courant, Sa Grâce Mgr N. J. Perché, notre vénérable Archevêque, célèbrera le quarante-neuvième anniversaire de son ordination à la prêtrise. Trente-huit années de cette belle vie sacerdotale, dit le *Propagateur Catholique*, ont été consacrées à la Louisiane, et tous nos lecteurs savent avec quel dévouement et quelle générosité elles ont été employées au service de la Religion et du Pays. Si notre vénéré Prélat n'était retenu loin de nous par la maladie et des circonstances indépendantes de sa volonté, c'est dans son Eglise Cathédrale, c'est au sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes, c'est aux pieds du Sacré-Cœur de Jésus qu'il aimerait à célébrer cet anniversaire, à s'offrir de nouveau à Dieu comme victime pour le bonheur de sa chère Louisiane, et à lui consacrer de nouveau et sans réserve ses forces, son zèle et son dévouement.

Dans la lettre pastorale publiée dans une autre colonne du journal, nos lecteurs verront un peu quelle est la douleur bien légitime du premier pasteur de ce diocèse. Le cœur de notre Père spirituel est profondément affligé, c'est évident; et encore ne pouvons-nous sonder la plaie cruelle que l'énergie chrétienne et la force de caractère propres aux grandes âmes, cherchent à cacher. A l'occasion de l'anniversaire de son Sacerdoce, les enfants se grouperont par la pensée autour de leur Père, afin de demander, tous ensemble, au Cœur Sacré de Jésus, par l'intercession de Marie et de Joseph, la réalisation de nos espérances et de nos souhaits.

—*Le feu s'est déclaré*, hier matin, dans une maison basse, en bois, située à l'angle de la rue Claiborne et du Chemin du Bayou et occupée par un marchand d'épiceries. Les dégâts n'excèdent guère une vingtaine de piastres.

—*Si un officier* de police ne l'avait pas effrayé, un voleur se serait introduit chez Mme Abbott, rue des Champs-Elysées, entre les rues Derbigny et Roman.

—L'exemple d'un président de société cherchant les pauvres—les véritables pauvres—les encourageant, les secourant, est un exemple à suivre.

—Les représentants de la société Howard dans le deuxième et le troisième districts n'oublièrent sans doute pas le malheureux que la timidité retient dans sa cabane.

—Une lampe remplie d'huile de charbon a fait explosion dans le magasin d'épiceries de Mme Keeffer, angle des rues Palmyre et Gasquet. Une vieille femme de couleur a eu les bras et les mains brûlés.

—Un voleur a emporté, de la boutique de barbier de M. Vincent, coin Laharpe et Chemin de Gentilly, des rasoirs, d'autres objets et du linge, évalués à une trentaine de piastres.

—La société homœopathique de secours, sous la présidence de l'honorable Albert Voorhies, fait beaucoup de bien aux familles indigentes.

Association catholique de secours pour les victimes de la fièvre jaune à la Nlle-Orléans. Nous reproduisons l'article suivant qu'a publié le *Propagateur Catholique* d'hier:

La société de St-Vincent de Paul ayant notifié les autorités ecclésiastiques qu'elle se trouve complètement incapable de répondre aux demandes croissantes de secours qui sont tout à fait en disproportion avec ses œuvres habituelles de charité, par suite de la détresse causée par l'épidémie régnante,

A la suggestion du Très Rév. G. A. Rouxel, vicaire-général de l'archidiocèse, il a été créé

Une Association Catholique de Secours,

dont le but est de collecter des fonds pour soutenir et soigner le trop grand nombre de veuves et d'orphelins, sans distinction de croyance ou de couleur, que ce terrible fléau a laissés sans soutiens et qui retomberaient à la charge d'une ville déjà trop appauvrie et d'asiles déjà trop encombrés.

La nouvelle association fait en conséquence un chaleureux appel à leur Grandeurs Nosseigneurs les archevêques et évêques, au Rév. clergé, à toutes les organisations, à tous les catholiques individuellement, ainsi qu'à toutes les personnes charitablement disposées à venir en aide à son œuvre secourable, de telle sorte que l'Association soit à même de porter secours toutes les fois et aussitôt qu'il en sera besoin, aux nombreux indigents dont l'approche de l'hiver va, au milieu de nous, redoubler les souffrances et la détresse.

Toutes les contributions seront reçues avec la plus grande reconnaissance, et la réception en sera accusée publiquement.

Elles doivent être adressées au Très Rév. G. A. Rouxel, président et vicaire général de l'archidiocèse de la Nouvelle-Orléans, ou à chacun des membres dont les noms suivent:

COMITÉ EXÉCUTIF.

H. J. Lewis,	J. B. Lafitte,
Thos. Layton,	E. Conery, Sr.
Jno T. Moore,	C. E. Girardey,
Jno I. Gibbons,	Emile Carrière,
Thos. Fitzwilliams,	W. B. Schmidt,
Nich. Burke,	Jas. J. Tarleton,
E. D. White,	Dr. Miltenberger,
W. B. Lancaster,	O. de Armas,
Harry Grebel,	C. Spori,
Theo. Pradhomme,	A. Robert,
W. H. Byrnes,	G. Collignon.

La presse, en donnant de la publicité à cet appel, accomplira un acte véritable de charité, et aidera sérieusement l'association à atteindre le but qu'elle poursuit.

LOUISIANE.

Le *Meschacébé* du 14 septembre:

—Mercredi et jeudi, notable refroidissement de température.

—Le docteur Huard nous apprend qu'il a été appelé mardi auprès du docteur L'Estrade, frappé d'une congestion cérébrale. Le malade est resté douze heures sans connaissance, et son confrère espère l'avoir sauvé par le traitement hydrothérapique. Puisse le digne médecin de St-Charles recouvrer promptement la plénitude d'une santé précieuse!

—Le supervisor de l'enregistrement, M. Isaie Webre, nous écrit qu'il a enregistré, à la date du 10 septembre, 410 votants, dont 124 blancs et 286 de couleur.

—On nous informe qu'un duel devait avoir lieu la semaine dernière entre MM. Alexandre Chenet et Joseph Trègre; les deux adversaires ont été arrêtés par ordre du juge D.-L. Ehrman, et mis sous caution.

—Nous avons récolté, le 8, nos premières pacanes hâtives. C'est dans le pacanier que s'est niché l'orgueil du *Meschacébé*:

Je l'ai planté, je l'ai vu naître.

—Le comité exécutif démocratique-conservateur de la paroisse est maintenant ainsi constitué: MM. Edouard Poché, président; Charles Lassaigne, vice-président; F. Reine, trésorier; Joseph T. Barcard, secrétaire; membres, MM. Octave Roussel, John Blanchard, Théodule Sexneydre, James Clément et Lovincy Monts.

—Lundi, 9 septembre, a succombé à une fièvre bilieuse hémorrhagique, à l'âge d'environ 60 ans, sur l'habitation de Mme Veuve J. W. Godbery, M. Gustave Dupuy, un excellent homme, universellement regretté. Nous adressons à la famille nos sincères compliments de condoléance.

—Nous venons de recevoir, 24 heures après la demande, plusieurs milliers de briques de la façon du grand briquetier de St-Jacques, L. Grandeury. Un article vraiment supérieur et incomparable. Les Romains ne devaient pas employer des matériaux de cette solidité pour leurs indestructibles monuments. Aussi ne connait-on que Grandeury tout le long de la Côte. Sous peu, il fabriquera à la machine et enrôlera cinq ou six paroisses dans une clientèle dont les membres deviendront plus nombreux que les étoiles du ciel et les grains de sable de la mer. Il a présentement prêtes à être livrées sur première réquisition 400,000 de ces briques dont nous pouvons montrer les magnifiques échantillons.

—Nous empruntons au *Herald* les informations suivantes:

Les citoyens du 4e ward, réunis le 31 août, au magasin de J.-B. Freidman, ont signé une énergique protestation, adressée au surintendant Lusher, contre la révocation, par le board des écoles, de Mme M. E. Prendergast, maîtresse de l'école blanche de la Station Boutté. Ont signé, MM. A. J. Beelman, J. L. Boutté, E. J. Youngs, Domingo Pitre, jr. Glasco Boutté, Noël Boutté, J. B. Freidman, P. D. Cocke, E. B. Tinney, Domingo Pitre, Sr., T. F. Thieneman, B. T. Terrail, Charles Hunter, James McCarty, J. E. Horanson, George Thurman, Richard E. Cocke et F. M. Beelman.

—Sur motion de M. E. Rost, le jury de police de St-Charles a approuvé la formation de la commission sanitaire de Hahnville, laquelle est ainsi composée: Owen McLeran président, T. H. Ryan secrétaire et trésorier; membres, MM. D. Villeré, Dr J. P. Elmore, Lewis Ory, A. Pepercorn, O. McLeran et M. Block.

Le *Louisianais* de St-Jacques, du 14 septembre:

Nous le constatons encore et avec bonheur:

La santé de la paroisse est bonne.

Rien qui soit une épidémie, ou qui ressemble à une épidémie.

Et nous avons l'espoir que le fléau nous épargnera.

Au reste, la saison s'avance.

Toutefois, nous approuvons fort l'œuvre faite dimanche dernier à la pharmacie Damaré; et quand les citoyens de St-Jacques ont adopté les résolutions suivantes, ils ont affirmé qu'ils avaient le véritable sentiment du devoir:

"Considérant que l'épidémie régnante, qui fait le deuil autour de nous, peut aujourd'hui ou demain faire son apparition parmi nous;

Considérant que le manque de lien, d'union et de rapports entre les membres d'une même communauté, expose cette communauté au double danger de la maladie et de l'isolement;

Considérant que, comme hommes et comme chrétiens, nous nous devons tous aide, assistance et protection;

Nous formons aujourd'hui, en vue de l'épidémie menaçante, et aussi longtemps que l'épidémie pourrait sévir, une Société d'Assistance et de Secours mutuels.

Cette Société sera administrée par un comité composé ainsi: Un président, deux vice-présidents, un trésorier, un secrétaire et dix membres élus.

Ce comité, en permanence pendant la durée de l'épidémie, pourra recueillir des souscriptions, recevoir des dons et des offrandes, en déterminer l'usage et l'emploi, et prendre toutes les mesures qui lui sembleront nécessaires pour le bien général.

Les médecins sont de droit membres de la Société."

Et le comité, après élection, a été composé comme suit:

Président, Arsène Gourdain; vice-présidents, Téolé Nicolle Sr. et J. Gentil; trésorier, E. C. Mire; secrétaire, J. E. Poche; membres, Félix Damaré, A. Bourgeois, J. A. Bourgeois, A. L. Bourgeois, John Chapman, J. A. Ricaud, J. Laporte et Numa Jacob.

Tout cela est bien.

On nous dit que la rive droite, qui vaut la rive gauche, organise une semblable société.

Aussi les peureux, s'il en est, peuvent se rassurer.

Politique—Faut-il l'aborder?

Et ne ferions-nous pas mieux, comme dit certain corbeau voyageur, de rester dans l'arche de Noé, où il n'y avait que des bêtes honnêtes, innocentes et excellentes?

Le journaliste se doit à tout;
Il ne peut choisir ses bêtes.

Il doit s'occuper aussi bien des perroquets que des corbeaux, des chiens que des chats, des ânes que des politiciens.

Or, si les démocrates et les conservateurs de la paroisse St-Jacques sont parfaitement calmes, se contentant pour la minute de se faire enregistrer, messieurs les républicains radicaux se remuent beaucoup.

Ils se remuent même trop.

Car, à un meeting tenu dimanche dernier dans le septième district, et honoré par la présence de M. M. Miles, Dickerson, W. Locker et autres, on s'est fort disputé, engueulé et bousculé.

Il y a même eu sang, sinon mort.

C'est dire que l'harmonie ne règne guère parmi ces messieurs.

Mais on prétend que la convention du 27, en donnant le gâteau aux uns, les miettes aux autres et rien au plus grand nombre, rétablira l'entente, la paix et la force.

On le verra bien.

[illegible], M. Miles, le candidat sénateur, vient de trouver dans le correspondant du *Times* l'arme redoutable dont se servit victorieusement Samson.

Quant aux nationaux, aux *nationals*, un peu mystérieux dans leurs procédés et leurs allures, mais pas répréhensibles, car le jeu de cache-cache est un jeu innocent, ils se disposent tout bonnement à sauver la paroisse, la patrie et la république.

Nous faisons des vœux pour un tel salut.

Décès—Madame veuve Auguste Choppin est décédée samedi dernier à la résidence de son fils, M. V. Choppin.

Cette excellente dame était âgée de 86 ans.

La mort est venue sans douleur, comme un sommeil, avec toute la sérénité d'une vie bien remplie et d'une conscience calme.

Cela ne s'appelle point mourir, mais dormir.

Le *Sugar Planter* de la Nlle Ibérie, du 12 septembre, nous donne d'excellentes nouvelles des récoltes, les plus belles, dit-il, qu'on ait vues dans la Louisiane occidentale depuis nombre d'années.

Pas un seul cas de fièvre jaune n'a été constaté dans toute la paroisse St-Landry.

Pianos et orgues.—Nous recommandons à l'attention du public musicien l'annonce de M. Philip Werlein qui a dans son vaste magasin, rue du Canal 135, un magnifique stock de pianos et orgues. Parmi les pianos sont ceux de la fameuse fabrique de Chickering qui peuvent avoir des égaux mais qui n'ont pas de supérieurs. Nous ajouterons à ces instruments les pianos de Mathushek et Hardman, fort estimés aussi et qui jouissent d'une grande faveur dans le monde musical. Tous ces instruments gardent le son fort longtemps et la sonorité en est des plus agréables. Parmi les orgues sont les instruments d'Estey, Mason et Hamlin dont les qualités sont vraiment supérieures. M. Philip Werlein offre aux acheteurs les conditions les plus libérales et ses prix sont des plus modérés.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

FIÈVRE JAUNE.

La situation à Holly Springs.

Holly Springs, 14—Le Col. H. W. Walter, le plus noble de nos travailleurs, est venu à son bureau avec la fièvre. Il refusa de quitter son poste, il fallut que le Dr. Gourrier le prit et le reconduisit chez lui. C'est un homme de plus de 60 ans, un maçon distingué, un avocat habile. Sur sept membres du comité de secours, nous ne sommes plus que deux, Seldee Frank et moi. Nous nous sommes réunis et avons élu le colonel Kimbock Falconer, Glenn Frank, Franck Walter comme membres. Le colonel Kimbock Falconer est secrétaire d'Etat et a bravement travaillé avec nous. Il a perdu son père, son frère Howard est convalescent; nous l'avons mis au poste occupé par le colonel Walter. Ceux qui connaissent le colonel Falconer savent qu'il fera honneur au poste que nous lui avons confié.

W. F. Holland,
Président du comité.

Holly Springs, 14—A la liste des morts il faut ajouter aujourd'hui M. Potter, Mme Robert, Hastings, Sam Kimball, Dinah, presque tous pauvres et tirant leur existence de notre association. Nous faisons tous nos efforts pour répondre à toutes les demandes sans partialité. Mais elles s'accroissent incessamment. Les docteurs Gourrier et Baily, de la Nouvelle-Orléans, les docteurs Manning et Sweanuger, d'Austin, Texas, le docteur Sheldon, du club *Cant Get Away*, de Mobile, ont travaillé sans relâche, pendant les derniers jours. Le Dr G. W. Saul, de Georgie, est arrivé, ce soir, avec 4 infirmiers volontaires du Texas; exprimez nos remerciements à nos amis. Il n'y a parmi nous qu'un cri de reconnaissance, puisse Dieu les bénir. Le seul ministre qui soit ici est le Père Lamy, de la Nouvelle-Orléans, qui ne craint pas de pénétrer dans les plus humbles demeures.

Les ministres presbytérien et baptiste sont tous les deux convalescents.

W. J. L. Holland.

La situation à Grenada.

Grenada, 13—Le Dr Woolfolk, de Paducah, est mort ce soir à 8 h. 15, après une maladie d'une semaine. Il nous était venu avec de hautes recommandations de Paducah; son talent, son énergie, son dévouement pendant l'épidémie a été hautement apprécié par tous, et sa mort a attristé tous les cœurs. Il y a eu 6 autres morts aujourd'hui et 2 cas nouveaux.

Le Dr. Veazie, de la Nouvelle-Orléans, et le Dr. Henry Stone, de Natchez, sont nos seuls médecins; ils travaillent jour et nuit. Le Dr. Veazie est allé plusieurs fois à la campagne soigner des malades. Nous avons eu une légère gelée, hier soir.

J. W. H.

La situation à Baton-Rouge.

Baton Rouge, 14—Pendant les 24 heures finissant ce matin, à 9 heures, décès, 1; nouveaux cas, 42.

Nombre total des cas depuis l'apparition de la maladie, 433.

La situation à Canton.

Canton, 14—Le nombre total des cas jusqu'à ce jour est de 353; celui des morts de 54. Nouveaux cas dans les dernières 24 heures, 34, morts 7. Le Dr. Cage, un de nos médecins a été attaqué ce matin. Nous avons établi un hôpital et nous traitons nos malades le mieux que nous pouvons, eu égard au nombre limité de nos médecins et de nos infirmiers. Remerciez tous ceux qui sont venus à notre secours.

Robert Powell, Maire.

La situation à Memphis.

Memphis, 14—Le temps a changé, et on craint les conséquences, les nuits sont fraîches et les journées chaudes: le nombre des nouveaux cas restera probablement très grand. Il y avait 41 décès à midi, et pour les 24 heures 71. La mort nous enlève tous les jours nos meilleurs citoyens; le col. S. Knowlton, maître de poste, est mort ce matin, ainsi que J. C. Ward, Eugène D. White, Ernest Cleaver, J. J. Sears, Rip Gates, Mlle M. B. Page, Philippe Erbe, Rév. J. Early, A. T. Thompson, Mme Holste, mère des frères Holste. Horace H. Bruggs est très bas.

Nouveaux cas, Geo. Mathis et épouse, Anderson Chilton, Willis Jackson, Mlle A. Guiggins, Ch. Welsber, Maldis fils, Mlle Gleasey, Mme Foreman, Mme Goldstern et fils, David Lee, Catsby Hubbard, de la Louisiane, Mme Maggie Maclen et enfant, Stephen Knapp, Betty Murdock, Annie Wells, Mme O'Neil, Mlle Louisa Deemy, infirmière, de la Nlle-Orléans, Mme Dr P. A. Willis, Mme W. S. Featherstone, Rob. Cochrane.

Memphis, 14.—Le rapport de cette nuit accuse un accroissement dans les décès, 127 morts, dont 10 auraient dû être rapportés la nuit dernière; ce qui fait un nombre de 117, dont 40 de couleur. Parmi les morts sont: Henry Sternbuhl, John Walsh, P. B. Stewart, Jno C. Gee, Jerche, Dr Nugent, de St-Louis; Jarvis, de Nashville.

Les médecins n'ont pas fait de rapport sur les nouveaux cas. Le Dr Samidors, président du Bureau de Santé, J. Harvels, Mathis, du *Ledger*, l'Hon. John Louque et épouse sont en convalescence.

Vers midi, on a découvert une odeur cadavéreuse dans le voisinage de Filet Mosbyer Hunt, dans la rue Front.

Un policeman nègre a été envoyé à la découverte. Il a trouvé dans une des chambres un corps en décomposition. C'était celui de H. L. Waring, acheteur de coton, qui était évidemment mort depuis plusieurs jours.

La situation à Gallipolis.

Gallipolis, 14—La liste des malades a été réduite depuis hier par suite de la mort de W. Walker et Clodius frères. Les autres vont mieux à l'exception de deux qui ne passeront pas la nuit. Hugh Hymah, à 3 milles au sud du village est tombé malade. Les médecins ne savent pas encore si c'est la fièvre jaune.

La situation à Port Gibson.

Port Gibson, 14—Jusqu'ici il y a eu 560 cas et 96 morts. La fièvre diminue faute d'aliments. Il reste fort peu de personnes qui puissent être attaquées.

J. A. Gage,
Président de l'Association Howard.

La situation à Vicksburg.

Vicksburg, 14—La fièvre est moins forte dans les nouveaux cas; mais les morts sont toujours nombreux. 22 décès aujourd'hui, 16 blanc, 6 couleur. Parmi les morts d'aujourd'hui est le Rév. Père Vitello. C'est le 2d prêtre qui meurt depuis deux semaines, les Pères Mc Manus et Vitello.

L'évêque Elder est en convalescence, mais extrêmement faible, et il se remet très lentement. L'évêque Leray est ici depuis plusieurs jours. Le Rév. W. Galloway est de nouveau convalescent, après une rechute. Le Rév. Price et le [illegible], surintendant de l'élévateur, sont parmi les convalescents.

Réfutation d'une calomnie contre la population de couleur de Memphis.

Washington, 14.—Le *Post* a publié, hier, une entrevue avec le Dr Ramsey, un des médecins de retour de Memphis. Dans cette conversation, il était dit que des femmes blanches ayant été obligées de se faire soigner par des infirmiers noirs, faute d'autres, ceux-ci auraient abusé de la situation de leurs victimes.

M. Keating, éditeur de l'*Appeal*, de Memphis, dément le fait. Ni blanc ni noir, ajoute-t-il, ne pourront vivre une minute, après la constatation d'un pareil forfait. D'abord il n'est pas vrai que des femmes blanches aient été réduites à la nécessité de prendre des nègres pour infirmiers. Ce rapport est une véritable calomnie contre les noirs de Memphis. Ils ont fait leur devoir.

Ils ont travaillé noblement à côté de nous comme officiers de police, comme soldats, aussi bien que comme infirmiers, ils ont répondu à tous les appels qu'on leur a fait aussi promptement que les blancs. Quelques uns d'entr'eux ont seulement essayé de faire du tapage à propos des distributions de provisions; mais le mouvement a été supprimé immédiatement par une compagnie de couleur. La population de couleur de Memphis en général, s'est aussi bien conduit que leurs concitoyens blancs. Nous sommes fiers d'eux.

SECOURS.

Galveston se défend de n'avoir pas contribué à secourir les victimes de la fièvre jaune.

Galveston, 14.—Galveston n'a pas cru devoir faire grand bruit de ses contributions, mais comme les journaux du Nord et de l'Ouest nous ont accusé de n'avoir rien donné pour les victimes de la fièvre jaune, nous devons dire bien haut que nous avons souscrit de 8 à $10,000, et que des comités sont encore à l'œuvre pour lever de nouveaux fonds. Nous avons en outre envoyé 18 infirmiers et 3 médecins à Memphis et à Vicksburg, et demain le train en emportera dix autres.

Gardiner, Maine, 14—Il y a un mouvement parmi les marchands de glace et les compagnies de cette ville, pour envoyer 1000 tonnes de glace aux victimes de la fièvre. 600 tonnes ont déjà été promises.

Shreveport, 14—Nos souscriptions jusqu'ici s'élèvent à $4,500, et elles continueront. La quarantaine contre St-Louis a été levée. Le président du comité congressionnel républicain de ce district convoquera une convention, la semaine prochaine. On pense qu'il y aura un candidat greenbackiste pour le Sénat.

New York, 14—Le comité de secours de la Chambre de Commerce a résolu d'envoyer à la Nouvelle-Orléans $3000 à l'Association Chrétienne des Jeunes Gens, $2000 aux Sœurs Catholiques de la Miséricorde, $1000 à l'association de bienfaisance hébraïque, $2000 à l'association Peabody, $1000 à l'association Howard de Holly Springs, $3000 à l'association de secours de Memphis, $1000 aux catholiques, $500 à la société de bienfaisance hébraïque, $500 aux sœurs de Ste-Marie de Memphis.

Washington, 14—Les souscriptions continuent à affluer de toutes les sections du pays.

San Francisco, 14—La matinée au théâtre a produit $2,700.

Lynchburg, 14—Une partie de la donation du tabac à fumer Home Jack, par M. J. W. Caroll, a été vendue aujourd'hui au prix de $233.

Montgomery, 14.—Les contributions s'élèvent à $6000.

Savannah, 14—Les contributions jusqu'à ce jour s'élèvent à $10,000.

Les Drs McFarland, Dunlan et Young partent demain pour Memphis.

Chattanooga, 14—Légère gelée, cette nuit.

Atlanta, 14—Les souscriptions s'élèvent à plus de $5000.

Collectes ordonnées par le cardinal McCloskey.

New York, 14—Le cardinal McCloskey a ordonné une collecte dans toutes les églises de ce diocèse dimanche, le 22. Il exhorte en même temps les catholiques à s'unir pour offrir de ferventes prières à Dieu, afin que dans sa miséricorde il délivre son peuple affligé du terrible fléau qui le désole.

Quêtes dans les églises catholiques.

New-York, 14—L'évêque Laughlin, de Brooklyn, outre la collecte spéciale dans sa Cathédrale, dimanche 15, a ordonné une collecte générale dans toutes les églises de son diocèse, qui comprend tout Long Island, le 22. En outre de cette collecte diocésaine, la conférence de St Vincent de Paul, de Brooklyn, a donné à l'évêque Laughlin près de $1000.

Plus cent autres sociétés catholiques donnent des réunions au bénéfice des victimes de la fièvre. Dans le diocèse de Newark, l'évêque Carrigan a ordonné également des collectes.

Quarantaine à Liverpool contre la Nouvelle-Orléans.
Baisse de l'argent.

New York, 14—Un télégramme transatlantique annonce que la Nlle-Orléans a été mise en quarantaine à Liverpool. Les navires seront soumis à une quarantaine de 10 à 15 jours.

L'argent a baissé à 112 1|2.

Terrible ouragan en Virginie.

Washington, 14—Les dépêches des différents points de la Virginie, Ouest-Virginie, Ohio, Pennsylvanie, et même du Canada, parlent d'un ouragan destructeur accompagné de fortes pluies, causant de grands dommages aux chemins de fer, aux canaux, à toutes les propriétés, et à même causé bien des morts. Il règne beaucoup d'anxiété à Richmond par suite des rapports arrivés de Lynchburg.

Le James River grossissait rapidement, et de nombreux négociants ayant leurs magasins dans la partie basse de la ville, le long de la rivière, enlevaient leurs marchandises par crainte d'une inondation. Le pont sur la rivière Staunton, le chemin de fer entre Lynchburg et Danville, deux ponts sur le Roanoke entre Salem et Big Spring, un autre sur le chemin de fer Atlantique, Mississippi et Ohio ont été emportés.

Une dépêche de Covington, sur le chemin de fer Chesapeake et Ohio, dit que la rivière Jackson est plus haute qu'on ne l'a jamais vu, excepté en novembre dernier.

Les contributions continuent de tous les côtés en faveur des victimes de la fièvre jaune.

Cincinnati, 14—Des avis de différents points de l'Ohio, de l'Ouest-Virginie, de la Pennsylvanie indiquent que l'ouragan a été, pendant deux jours, un des plus terribles que l'on ait vus depuis longues années. Sur la ligne du chemin de fer du Chesapeake et Ohio, il y a eu de sérieux dommages.

Un chauffeur, un serre-frein, un ingénieur ont péri, enlevés par les eaux. Le pont du Pan Handle a été balayé, et le train de fret plongé dans le torrent.

On n'a plus revu ni le chauffeur ni l'ingénieur. Aucun train n'a passé à Steubenville, par voies de Pan Handle, Pittsburg, Wheeling et Kentucky ou sur celles de Cleveland et Pittsburg.

L'Ohio à Steubenville a monté de 16 pieds en 24 heures. Il est tombé 8 pouces de pluie dans le même espace de temps. A Youngstown, Ohio, hier matin, à 9 heures, il y avait 7 pouces d'eau. Les résidents dans le voisinage de la rivière Mahoning quittaient leurs maisons dans des bateaux. Plusieurs maisons ont été emportées comme des bois flottants.

Les commissaires du comté disent que la perte en ponts enlevés se montera à $100,000. Ont été totalement détruites les bâtisses de l'usine Brown, Bonell & Cie, le pont Morse, les bâtisses de Den[illegible] & Cie, Camberman et de Andrews. A Mechanicsville, près de Plainesville, l'écluse a cédé, et plusieurs maisons ont été inondées.

A Salem, le pont s'est écroulé avec une locomotive et deux chars qui étaient dessus. L'ingénieur et le serre-frein ont été gravement blessés. Près d'Alliance, Richard Reeters, l'ingénieur du train de charbon a eu les deux jambes brisées, le chauffeur a été grièvement blessé. La rivière Kanawha est plus haute que lors de l'inondation de 1861, et monte toujours. Elle a inondé une portion de Charleston, Ouest-Virginie, et la vallée de Kanawha, enlevant tout sur son passage.

Dégâts causés par l'ouragan.

Toronto, 14—La rivière a baissé de 5 pieds depuis hier. Tous les ponts ont été enlevés. La ville et les officiers du comté ont commencé à en construire de nouveaux.

San Francisco, 14—Les forêts sont en feu dans le nord de la Colombie. Les pertes s'élèvent à plus d'un million.

Grand incendie à Lewisburg.

Lewisburg, Pa., 14—L'établissement agricole de James S. Marsh a été totalement détruit par le feu ce matin. Perte estimée à $100,000. $10,000 d'assurance. Marsh s'est déclaré en faillite ce matin.

Collision entre deux steamers.

Boston, 14—Le steamer Wm. Crane, arrivé ici le 13 de Baltimore, a été, à 8 heures du matin, mercredi, près du cap de Delaware, heurté, pendant un brouillard, par le steamer Gulf Stream, de New York. Le Crane a été frappé au beau milieu, et a été sérieusement endommagé. Deux chaloupes ont été mises en pièces, et les daviers endommagés.

Convention démocratique.

Montgomery, 14.—La convention démocratique du 3e district est encore en séance. Le major Williams a les plus grandes chances de succès.

L'affaire des chemins de fer de la Caroline du Sud.

Baltimore, 14.—L'affaire des chemins de fer de la Caroline du Sud a continué devant le juge Bond. MM. Lord, Simonton, Nathan et autres ont plaidé. Il est probable que les plaidoiries finiront mardi ou mercredi.

Récolte de sucre à la Havane.

Havane, 14—Le journal de Cienfuegos publie un rapport disant que, cette année, la récolte de sucre s'est élevée à 525,485 tonnes, dont 100,000 tonnes consommées dans l'île, le reste emporté aux Etats-Unis.

Candidature nationale et greenback.

Bordentown, N. J, 14—Le parti national, greenback et travail du 1er district a nommé B. F. Thompson candidat au congrès.

Passes.

Port Eads, 14, 6 P. M.—Vent nord-est. Pas d'arrivages ni de départs.

Passe du Sud-Ouest, 14, 6 P. M.—Léger vent du nord. Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIERES.

Cincinnati, 14.—Rivière, 5 pieds et monte. Temps clair et froid.

Cairo, 14.—Fleuve, 8 pieds 11 pouces et monte. Temps clair. Thermomètre 68. Arrivé: le City of Alton, de la Nlle Orléans, Grand Lake de la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 14.—Rivière, 10 pieds 9 pouces et monte. Temps clair et froid.

Evansville, 14.—Rivière 3 et 6|10 pieds et baisse. Temps clair et agréable.

St-Louis, 14—Le fleuve a 9 pieds 9 pouces et baisse.

AFFAIRES D'ORIENT.

Erzeroum menacée de pillage.

Constantinople, 14.—Les musulmans des environs d'Erzeroum menacent de faire une descente sur cette ville et de piller les chrétiens, aussitôt que les Russes auront quitté la ville. L'archevêque arménien d'Erzeroum a télégraphié à M. Fournier et à M. Layard, les ambassadeurs français et anglais à Constantinople, pour leur demander de protéger les chrétiens.

Fiasco complet de la mission de Mouktar Pacha en Crète.

Athènes, 14—La mission de Mouktar Pacha, envoyé en Crète pour pacifier l'île, n'a pas réussi. Les Crétois ont rejeté toutes les propositions faites par la Porte, et n'ont voulu entrer dans aucun arrangement ayant pour but l'établissement de réformes dans l'administration.

L'Angleterre refuse de faire des remontrances à la Porte.

Londres, 14.—Une dépêche de Constantinople dit qu'il est certain que le ministre Layard a informé le gouvernement anglais que la Porte a manifesté l'intention d'exécuter le traité de Berlin, en évacuant les forteresses, etc. De là la répugnance de l'Angleterre à répondre aux autres puissances pour faire des remontrances.

Le mémorandum de la Grèce.

Rome, 14.—Le memorandum grec qui a été présenté au premier ministre, jeudi, dit que la Porte, en signant le traité de Berlin a reconnu solennellement le principe de la cession du territoire.

La Porte a fait une réponse évasive refusant de nommer des délégués pour régler la question des frontières, jusqu'à ce que les puissances aient répondu. Cette note est calculée pour empêcher tout arrangement entre les gouvernements. La Grèce, en conséquence fait un appel aux puissances pour qu'elles interviennent.

Négociations entre l'Allemagne et le Vatican.

Londres, 14.—Dans les négociations entre Bismarck et le Vatican il a été convenu que l'Eglise sera dirigée conformément à la constitution de Prusse; les lois Falk resteront en exécution, sujettes seulement à une déclaration quant à la façon dont elles seront exécutées. La discussion relative à cette déclaration est encore indépendante.

On n'a rien conclu sur la question du retour des évêques récalcitrants et de la reconnaissance de l'autorité du gouvernement par les prêtres dans les provinces. Sur ces deux points il y a contestation. La congrégation des cardinaux examine aussi la question du retour des relations entre le Vatican avec la Russie. Le Vatican est anxieux de rétablir de bons rapports entre lui et ces deux pays.

Le Vatican et l'Amérique du Sud.

Rome, 14—Le Vatican est très intéressé dans les fréquentes révolutions de l'Amérique du Sud, et a décidé d'accroître la propagande catholique et le nombre des évêques dans les Etats de l'Amérique Méridionale, en vue d'exercer une influence religieuse et morale sur les populations et de les plier davantage à l'accomplissement de la loi.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 14, midi—Coton calme et sans changement; middling uplands 6 1|2d, middling Orléans 6 5|8d. Ventes 6,000 balles, pour la spéculation et 1000 pour l'exportation. Recettes 600, américaines 100. A livrer, ferme; uplands low middling clause, livraison en septembre 6 13|32, septembre et octobre 6 3|8d, octobre et novembre 6 9|32.

Paris, 14, 1:30 h. P. M.—Rentes 113 fr. 27 1|2c.

Liverpool, 14, 2 P. M.—Ventes américaines 5,250. Futurs calmes et fermes. Uplands, Low Middling clauses. A livrer, novembre et décembre 6 7|32d.

Argent, Stocks, etc.

New York, 14, midi—Stocks forts. Argent 2; or 100 3|8; change, long 481 court 485 1|2. Bons d'Etats calmes; Gouvernements fermes, coton

New York, 14—L'or a ouvert à 3|8.

Marchés américains.

New York, 11, midi.—Coton, calme. Ventes 250. Middling uplands 11 1|2, Orléans 11 1|2. Futures calmes, septembre 11.31; octobre 11,06; novembre 10.92; décembre 11.91; janvier 10.93.

New-York, 14, soir—Argent facile 2, change 482, or 100⅜, gouvernements fermes, nouveaux cinq 106¼, bons d'Etats calmes.

New York, 14—Coton, recettes nettes rien, brutes 1,909. Futurs fermes à la clôture, ventes 30,000 balles, septembre 11.34 à 11.35, octobre 11.09, novembre 10.95 à 10.96, décembre 10.93 à 10.94, janvier 10.96 à 10.97, février 11.02 à 11.03, mars 11.10, avril 11.18 à 11.19, mai 11.25 à 11.27, juin 11.32 à 11.33, juillet 11.38 à 11.40.

New York, 14—Coton plus ferme, ventes 794, upland 11 1/2, orleans 11 5/8, consolidé recettes nettes 10714.

BULLETIN FINANCIER.

Samedi soir, 14 septembre 1878.

Comptoir d'Echanges (Clearing House) de la Nouvelle-Orléans.

	Echanges.	Balances.
14 Septembre	$494,081 31	133,571 32
Même temps la semaine dern.	2566,462 66	161,302 01
Total de la semaine dern.	2,796,907 23	381,196 27
Total de la semaine précédente	4,124,625 66	596,652 79

Nous devons à l'obligeance de M. I. N. Maynard, directeur du New Orleans Clearing House, le rapport suivant sur l'état des banques associées, à la clôture des affaires de vendredi, 13 sept. 1878:

Ressources:	
Espèces (métal, moy.)	228,300 00
Billets des E.-U. et des Banques Nationales (moyenne)	2,663,600 00
Autres items, comptant (moyenne)	6,900 00
Change à vue sur N. Y. (moyenne)	1,042,900 00
Change étranger (moy.)	186,600 00
Dû par des banques et des banquiers éloignés (moyenne)	99,500 00
Prêts et escomptes (moyenne)	10,343,100 00
Autres actifs comptant (moyenne)	4,317,900 00
	$18,888,800 00
Passif:	
Circulation (moyenne).	1,403,052 50
Dépôts (moyenne nette après échanges)	9,249,500 00
Dû à des banques et des banquiers éloignés, sujet à traite (moy.).	621,100 00
Autres passifs à des banques et des banquiers	1,001,800 00
Autres passifs comptant (moyenne)	74,820 00
	$12,341,072 50

Comparé avec la semaine dernière:

	Augmentation.	Diminution.
Espèces	—	$20,000
Legal Tender	—	125,000
Prêts	265,000	—
Dépôts	90,000	—

Rien de changé dans le marché monétaire.

Nous continuons de coter le papier de commerce exceptionnel à 8 pour cent d'escompte par an. A 1 do à 9 à 10, second grade, nominal. Les prêts reposant sur des garanties collatérales sont à 6 à 8 et A 1 hypothèques à 8 1|2 à 10 et second grade, nominal.

L'or s'est affermi en vue d'une amélioration à New-York, ouvrant à 100 1|8 à 100 3|8 contre 100 3|8 à New-York et fermant à 100 1|4 à 100 1|2 contre le taux d'ouverture dans ce marché.

En conséquence de la hausse dans l'or et le change étranger à New-York, le change étranger ici s'est un peu affermi. La seule vente annoncée a été de £1000 à ——.

A la clôture les traites sterling étaient cotées à 480 1|2 à 481 1|2 pour connaissements de navire, et A1 clear, et 484 à 485 pour effets de banques (taux de banques au comptoir—485 1|2) et les francs 521 1|4 à — pour effets de commerce.

A cause des nombreuses offres et du peu de demande le change à vue sur New York a encore subi une petite hausse. Les banques et les banquiers tiraient à vue sur New York à 1|8 0|0 de prime; les traites de commerce valaient le pair à 1|8 0|0 de prime.

Les actions sont calmes; il n'y a pas de mouvement.

Les bons consolidés d'Etat se sont améliorés valant à l'ouverture 73 1|4 à 73 3|8 et à la clôture 73 5|8 à 73 7|8 contre 73 1|4 à 73 1|2 hier.

Les bons à prime étaient cotés au taux d'hier 30 7|8 à 31.

Les ventes à la Bourse se sont limitées à $5000 bons consolidés d'Etat au 1er appel à 73 1|4 et $5000 do au 2d appel à 73 3|8 et $10,000 bons à prime à 30 7|8.

Pas de ventes annoncées en dehors de la Bourse.

OR AMERICAIN ET ETRANGER

Or américain	100⅛ @	100¼
Argent américain, nouvelle émission	99½ @	99¾
Piastres mexicaines, Or	88½ @	90
Pièces de 5 francs, valeur en or	85 @	—
Pièces de 20 francs, valeur en or	$3,80 @	—
Souverains	4,80 @	—
Pièces de 10 thalers	7,60 @	—
Doublons espagnols	15,65 @	—
Doublons patriotes	15,00 @	—
Doublons mexicains	15,25 @	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19,25 @	—
Or de l'Amérique du Sud	85c.	par poss.
20 marcs prussiens	4,60 @	4,75
Or de la Californie	7 @ 8	p 0|0 esc.
Or américain, poids léger	97 @ pair	p. pap (monnaie
Or américain mutilé	5 p. 0|0	escompte

NOTE—Le tableau suivant est le relevé hebdomadaire des cotes du New-Orleans Stock Exchange.—3 P. M., Vendredi.

ACTIONS ET BONDS.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co.	100	—	—
Citizens	100	—	71½
Citizens Savings Bank	100	—	—
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	—	—
Lafayette	50	—	—
Louisiana Savings	100	—	—
Louisiana National	100	—	108
Mechanics' & Traders	20	—	—
Metro. Loan & Savings	100	—	—
Mutual National	100	—	80
N. O. National	100	80	85
People's	50	43	—
Southern	50	—	—
State National	100	120	—
Union National	100	—	—
Workingmen's	25	11½	—
Compagnies d'assurances.			
2 Crescent Mutual Ins.	100	—	92½
Factors and Traders Ins.	100	104	—
Firemen's	50	50	—
Germania Insurance Co.	100	—	—
Hibernia Insurance	100	—	—
Home Insurance	40	—	22¾
Hope Insurance	100	—	—
Lafayette	50	—	—
Merchants Mutual	100	37	—
Mechanics' & Traders Ins.	100	—	23
N. Orleans Insurance As.	20	27½	—
New Orleans Ins Co.	50	60	—
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	100	—
Teutonia	100	80	88
Union Insurance	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	128	—
Crescent City	50	46	—
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	131	134
Orleans	50	16	20
St. Charles Street	50	78	79
Actions Diverses.			
Conville Oil Works Co.	100	—	105
Crescent City Oil Co	100	80	100
C. City Slaughter House	50	24½	—
Barondolet Canal & Nav. Company	100	—	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co.	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co.	50	22½	24¼
Louisiana Levee Co. préféré	15	—	90c.
Louisiana State Lottery Company	100	—	80
Louisiana Oil Company	100	89	—
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
La. Cotton Tie Co.	100	—	—
Lemm's Fireless Engine Company	100	1½	—
Metairie Cemetery	100	—	88
Gas Company	100	99½	101
N. O. Waterworks Co.	—	32	34
Odd Fellows Hall	10	—	—
Planters Oil Co	100	—	—
Sugar Shed Company	80	—	—
St. Charles Hotel	25	—	—
Stern Fertilizing Co	50	—	—
Varieties Theatre Ass.	1,500	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
4Consolidé 7 p. c.		73¼	73½

Bons de Ville.	Date d'échéance	Offre	Demande
Premiums. Issued 1875.		31	31¼
Premium drawn number	—	—	—
6Consolidated Issued 1852	1892	35½	—
Waterworks			
Wharf Improvement. Issued 1870.	1880	—	—
Bons Divers.	échéance		
Canal & Claib. St. rr mort.	1879	—	—
C C Slaughter H mortgage	1881	—	—
Jefferson City GasLight Co	1880	—	—
St. Charles Hotel mort.	1880	103	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Jack. R. R. 1st mort.	1886	—	—
Jack. R. R. 2d mor coup	1890	—	—
Jack. R. R. 2d mor. debt B	1890	—	—
Jack. R. R. cons. gold	1912	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort.	1884	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort.	1886	—	—
Miss. Cen. R. R. Cons. gold	1912	—	—
Certificats et Warrants.			
City Scrip 1874		32	34
.. 1875		32	36
.. 1876		33	35
.. 1877		33	35
Half paid Coupons		32½	30
Levee warrants		85	—
State War'ts, '78 recevables pour licences		—	—
State War'ts, '78 recevables pour taxes		75	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 New 6 Crescent's Issues

BULLETIN COMMERCIAL.

Samedi soir, 14 Septembre 1878.

LA RÉCOLTE.—Un télégramme au Cotton Exchange donne ce qui suit du rapport du *Chronicle*, de la récolte de coton pour 1877-78:

Recettes aux ports	4,345,645
Mouvement d'outre-mer	317,620
Consommation au Sud	148,000
Récolte totale	4,811,265

C'est la plus grande récolte qui ait été rapportée jusqu'ici.

La récolte pour 1876-77 était de 4,474,060

COTON—Les ventes d'aujourd'hui embrassent 1000 balles à des prix qui ne requièrent aucun changement dans nos cotes.

Aujourd'hui, à midi, le middling était coté: à Galveston à 10⅛c., à Mobile 10⅛, à Savannah 10⅛, à Wilmington 10½, à Norfolk 10¾, à Baltimore 11⅛, à New York 11½, à Boston 11⅜, à Augusta 10; à Philadelphie 11¾, à Cincinnati 11⅛ et à St-Louis 10⅝.

L'Exchange rapporte: Ventes 1000 balles. Marché irrégulier.

—ETAT DU MARCHE AU COTON—

Stock en main le 1er septembre 1878 balles		4,086
Arrivé depuis le dernier état	350	
Précédemment	5,519	5,869
Total		9,955
Exporté aujourd.	1,100	
Expédié précéd.	3,618	4,718
Stock sur place et à bord		5,237
Stock (même temps l'année dernière)		18,622

Les exportations étaient pour Liverpool. Reçu depuis hier soir 350 balles.

TABAC—Nous n'avons entendu mentionner aucune transaction aujourd'hui. Le montant de boucauts en vente est estimé à 3,275. Il n'a rien été reçu ni exporté depuis hier. Stock en main 5,676 boucauts.

SUCRE.—Il n'en est pas arrivé ce matin. Les cotes sont les mêmes que celles d'hier.

MÉLASSE.—Reçu ce matin 3 barils. Exporté 9 barils.

Nous cotons:
Inférieur .... 15@18
Common .... 19@23

FARINE—Reçu ce matin par le Future City et barges, 6841 barils. Vendu, 480 barils aux prix suivants: choix extra à $5 40 à $5 50 le baril, low treble extra à $4 25, fancy à $5 75.

Nous cotons: Common à $2,50; fine $2,75; superfine $3; single extra $3,25 à $3,50; double extra $3,62½; low treble extra $4 à $4,25; good treble extra $4,50 à $4,75; choix treble extra $5 à $5,25; choix extra $5,50 à $5,75; fancy $5,50 à $5 75 le baril.

VIANDES SALÉES SÈCHES.—Les nouvelles épaules sont en demande et valent, loose 5¾ c. la livre, packed 5⅞. Vendu, 10,000 nouvelles épaules, loose, à 5¾c la livre. Au détail à 6c.

JAMBON—Le choix sugar cured, small size est très rare et vaut 13½c. la livre, large à 12½ à 13, medium average 13 à 13¼c.

GRAISSE—Nous cotons: Le choix kettle en tierçons à 8¼ à 8⅜ la livre, refined 8⅜ à 9½, barillets 9⅞, en boquets 9⅜.

BACON—Nous cotons les épaules à 6¼c la livre, clear rib sides 7¼c, clear sides 7½c. Au détail il faut payer un ¼c de plus.

BREAKFAST BACON.—Nous cotons le choix à 9 à 9¼c la livre. Au détail il faut payer ¼ c. de plus.

PORC—Les prix tendent à la hausse et la demande est forte. Le mess se maintient en lots à 10 50 le baril. Au détail, à $10 75.

WHISKEY.—Le rectifié de l'Ouest vaut $1,05 à $1,10 le gallon.

MAIS—Reçu ce matin, 2317 sacs. Nous cotons le blanc à 50c le boisseau.

MAIS EN GRENIER—Reçu ce matin, 26,186 boisseaux. Nous cotons le mêlé à 46c le boisseau.

AVOINE—Reçu ce matin 2,240 sacs. Le stock est fort. Nous cotons le St. Louis à 33 à 34 c le boisseau.

SON—Reçu ce matin, 1824 sacs. Les marchands en demandent 70 c les 100 livres.

FOIN—Reçu ce matin, 1,823 balles. Nous cotons le prime à $13 50 le tonneau, le choix à $15 à $16.

BLÉ—Reçu ce matin 51,522 boisseaux. Nous cotons le Winter à $1 04 le boisseau.

LAINE—Les dernières ventes étaient pour le Burry à 9 à 11c. la livre, le Louisiana Clear 22 à 22½c., clear lake 23c.

MOUSSE—Nous cotons: gray 1 à 1¼c. la livre; mixed 2½ à 2¾, noire 3 à 3¼.

VOLAILLES—Nous cotons les grosses volailles de l'Ouest à $4 25 à $4 50; les poulets à $3 à $3 25; les canards à $3 50; les dindes à $9 à $10 la douzaine.

ŒUFS—Nous cotons ceux de l'Ouest à 15 à 18c la douzaine, ceux de la Louisiane à 22 à 25c.

POMMES DE TERRE—Les pommes de terre de l'Ouest, valent $1,85 à $2,10 le baril. Les oignons de l'Ouest valent $1,25 à $1,50 le baril. Les pommes $1,25 à $2,00. Les choux $4,00 à $4,50 la boite. La choucroute à $6,50 à 7 le baril.

CAFÉ—Le stock est faible et la demande modérée. Il n'y a pas de stock en premières mains. Nous cotons: ordinaire à 14½ à 14¾ (or); fair 16¼ à 16½ c.; good 17¼ à 17½; prime 18 à 18¼ c. la livre.

RIZ—Reçu ce matin 2679 barils. Nous cotons:

	Par livre.
Clean No 2	3 @3¼
Common	4¾@5—
Ordinaire	5 @5⅛
Fair	5 @
Good	5¾@5⅞
Prime	6 @6⅛
Choix	6¼@ —

Marché aux Bestiaux.

Opérations de la semaine.

	Arrivé.	Vendu.	Stock
Bœufs du Texas	811	926	92
Veaux	922	972	154
Cochons	132	132	—
Moutons	—	—	—
Vaches à lait	20	14	6

PRIX DES BESTIAUX.

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par ℔ brute.	@ c
do 1re qualité	@4c
do 2e do	@— c
do 3e do	@— c
Bœufs du Texas, choix, par tête	$35 @$40
do 1re qualité	$25 @$30
do 2e do	$15 @$20
do 3e do	$10 @$12
Cochons, 1re qualité, par ℔ brute	4 @4½c
do 2e do	3 @3½
do 3e do	— @— c
Moutons, 1re qual., par tête	$3 50@$ —
do 2e do	$2 50@$3 00
do 3e do	$2 00@$ —
Vaches laitières, 1re qualité, par tête	$60 00@$70
Vaches laitières, 2me qualité, par tête	$30 00@$50
Vaches du Texas avec veaux	$ —@$ —
Veaux, 1re qual. ℔ tête	$7 50@$8
do 2e "	$6 00@$7
Veaux d'un an, 1re qualité, ℔ tête	$9 50@$10
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$8 00@$9

AVIS.

A TOUS ceux qui souffrent des erreurs et des égarements de la jeunesse, de faiblesse nerveuse, décrépitude prématurée, perte de la puissance virile, etc., j'enverrai GRATUITEMENT une recette qui les guérira. Ce remède précieux a été découvert par un missionnaire, dans l'Amérique du Sud. Envoyez une enveloppe portant votre nom au Rév. JOSEPH T. INMAN, STATION D. BIBLE HOUSE, NEW YORK CITY.
22 nov—1 an

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE 1878.

EXPEDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Etherial, Quinn, Liverpool.
Goëlette Anna, Gauth, Campêche (sur lest)

ARRIVÉS.

Steamship (ang) St. Louis, Reid, Liverpool via la Havane.

BATEAUX A VAPEUR.

Alvin, Scovell, du bas du fleuve.
Emma Irvine, Valette, du bas du fleuve.
Eva, Terrebonne, du Bayou Lafourche.
Isabel, Bassett, du bas du fleuve.
Rice Farmer, DeBenchel, de Kennerville.
Willie, Rau, du haut du fleuve.
Ouachita Belle, Libano, de Bayou Sara.

EXPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Etherial—1100 balles coton, 1224 sacs tourteaux, 25,909 boisseaux maïs en grenier.

IMPORTATIONS.

LIVERPOOL VIA LA HAVANE—par steamship St Louis—190 colis poterie, 2904 bottes ferblanc, 31 tierçons cendres soda, 187 barils soda cristallisé, 100 sacs bi-carb. soda et fret assorti.

Arrivages de Produits.

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin—1190 sacs riz brut.
BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine—92 sacs riz brut.
BAYOU LAFOURCHE—par steamer Eva—436 sacs riz brut.
BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel—86 barils riz, 1433 sacs riz brut, 40 balles mousse.
KENNERVILLE—par steamer Rice Farmer—178 sacs riz brut.
HAUT DU FLEUVE—par steamer Willie—1043 sacs riz brut, 23 balles foin.
BAYOU SARA—par steamer Ouachita Belle—218 balles coton, 188 sacs graines coton, 496 sacs riz brut, 2 barils mélasse, 3 demi barils mélasse.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS R. R.—6 balles coton, 11 sacs graines coton, 369 sacs riz brut, 400 têtes bestiaux.
NEW ORLEANS & TEXAS RAIL ROAD—1312 sacs riz brut.
CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS, R. R.—133 balles coton.

LISTE DE NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans.

NEW YORK.
Steamship Knickerbocker, Kemble .... parti 4 sept

BOSTON
Navire Robt. Kerr, Pitt .... expédié 22 août

BATH (Me)
Navire Scotia, Stinson .... charg't 13 août
Navire Caledonia, Potter .... en charge. 3 août
Navire Spenser, Austin, en chargement 3 août.

LIVERPOOL.
Steamship Oberon, Cambell .... parti 17 août
Steamship St. Louis, Reed .... parti 15 août
Navire Belgravia, Simpson .... expédié 26 août
Navire Her Majesty, Leaboy .... parti 28 août
Navire Empire of Peace, Young .... parti 3 sept.
Navire Colonial Empire, Bailey .... parti 15 août
Navire Baden, Duane .... parti 14 août
Navire Géal Shepley, Springer .... charg't 1 août
Navire Northampton, Murphy .... parti 9 août
Barque Weser, Weyhausen .... partie 24 juil.
Navire Senator Weber, Treadwell .... parti 5 juillet
Navire Orient, Allen .... parti 22 juillet

HULL (Ang.)
Navire Lydia, Henry .... parti 18 août

BELFAST.
Navire Royal Charter, Cain .... parti 12 sept.

LONDRES.
Navire Stamboul, Seely .... parti 7 août

WISCASSET (Me.)
Navire Alexander, Cotten .... parti 11 août

ROCKPORT.
Navire Bombay, Peterson .... en charge. 2 août

WEST HARTLEPOOL.
Barque Josie, Ivanich .... partie 1er août

PLYMOUTH (ANG.)
Barque Maud Scammel, Thompson .... partie 16 juil

DUNKIRK
Barque Nautilus, Lalberg .... partie 28 juin

HAVRE.
Navire La Louisiane, Bryant .... parti 19 août
Navire John Patten, Hall .... parti 18 août
Navire Emma, Lepere .... parti 9 août
Barque France, Pruvestic .... partie 2 août
Barque Ile Marthe, Ollivier .... partie 2 août
Navire Expander, Crocker .... parti 19 août
Barque Jacques Cœur, Jean .... partie 27 juil
Barque Reine des Anges, Lecuyer .... partie 27 juil
Barque Albert, Hanson .... charg 4 juill

BORDEAUX.
Barque Angélique, Barel .... partie 2 août.
Barque Marie Céleste, —, chargement 14 juillet
Barque Prima, Evensen .... partie 21 juin
Barque Léopold et Marie, —— [illegible]
Barque Courrière Duchâtel, Dupont partie 27 juillet

ROUEN.
Barque Alphonse et Marie, Privat .... partie 30 juil

MARSEILLES.
Barque France et Plata, Leguerre .... partie 25 août
Barque Eleonora Madre, Scala, en charg. 14 juil

REVEL.
Barque Lamona, Larsen .... partie 15 juin

BARCELONE.
Barque Maria, Rosso .... partie 8 juin

BRÊME.
Navire Starange, Toening .... parti 25 août
Barque Auguste, Van Harten .... partie 5 sept
Navire Alexandra, Brown .... parti 3 août
Navire Constantia, Kuhlken .... parti 3 sept
Navire Cleopatra, Poppe .... parti 26 juil.

ANVERS.
Barque Elliott Ritchie, Hutchinson .... partie 31 juil
Barque Chili, Chevalier .... partie 13 juil

GÊNES.
Barque Tuto-e-Speranza, Asto .... partie 7 août

BARROW
Navire Timour, Pitt .... parti 22 août

HELVOET.
Navire Margarita, Owens .... parti 3 sept

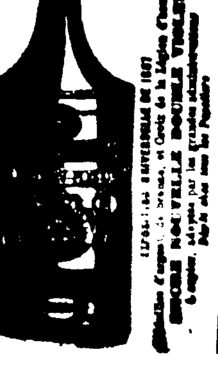
PALERME.
Barque P. C. Merryman, Young .... partie le 24 juil

BOMBAY.
Navire Prince Charlie, Irving .... charg't 12 juil

SLIGO.
Barque Gyller, Ostensen .... partie 27 août

RIO DE JANEIRO.
Brick John Wesley, Stone .... parti 7 août

ALGER.
Barque Selma, Olsen .... partie 14 août



L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLÉANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS:
No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

ÉDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$14 00
Six mois	7 00
Trois mois	3 50
Un mois	1 25

Port annuel $1 20 en [illegible] par mois.

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$5 00
Six mois	2 50
Trois mois	1 25

Port annuel, 26 cents.

Prix du numéro .... 10 cents.

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$1 50
Chaque insertion subséquente	75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.